

Citizen participation, no longer just a current fad.



Increasingly, people want to be heard and with good reason, as they choose to be part of their municipality's choices and its future. For the Canton de Hatley council, as with any good one, the opinions of our residents do influence our decisions.

How are citizens to be heard? Many committees have been set up over the years. We only have to think of the Environment Committee, our Recreation Committee or our Urban Planning Committee that are vehicles of interaction with the community.

Over this mandate there will many occasions for you to be heard. Whether it is in a public forum, a public consultation or simply a family activity, you will be invited to share your concerns and expectations with us. In the Canton de Hatley, each time a citizen meets an elected official it's an opportunity to share and influence council's decisional process.

Councillors have the power and responsibility to make decisions for the community as a whole and they often bring forward their fellow citizens views during working meetings. This helps us make decisions with a better understanding and that are more in line with your concerns. Citizen participation is not only a formal process, it's a daily reality.

We often think, wrongly, that only those with the power to decide can change things. In the Canton de Hatley, we are proving that things can be different. In fact, the Environment Committee has just won the prestigious Mérite Municipal Award (see article that follows).

Over the years this committee has influenced council to advance priorities reflecting citizens' concerns.

Finally, I would like to invite you to write us via our web site. Your e-mails are read with great interest and are an important part of an active and lively participation.

Martin Primeau, mayor

Canton de Hatley obtains the 2014 Mérite Municipal award

The Canton has received a most prestigious prize. The Mérite Municipal is given each year to persons or organizations for their exceptional

contribution to the well-being and development of their municipality. The prize is in recognition of the municipality's environmental commitments

demonstrated by tangible acts of its Environment Committee, its sustainable development approach and in the words of the Ministère,...*"That carried out a participatory process of planning and long term interventions in all economic development, social and environmental activities."*

Continued on page 5



From left to right : Jean-Claude Favreau, Vincent Fontaine, Magali Brondel,, Martine Pariseau, Danielle Côté, Jacques Bogenez, Mayor Martin Primeau, then Mayor Pierre A. Levac, Sylvie Cassar et Mark MacLeod.

TABLE OF CONTENTS

Municipal Infos	2
Community	2
Follow-up on Council Meetings	3
Urban Planning	4
To discover	4
Continuation of page 1	5
Recreation	6
Environment	6
Notice to Owners	7
Contest	7
Local Association	8
SPA de l'Estrie	8

MAYOR'S OFFICE

Your Municipal Council



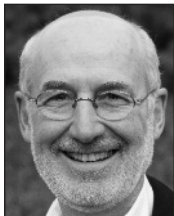
Martin Primeau
Mayor



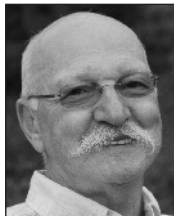
Patrick Clowery
Councillor n°1



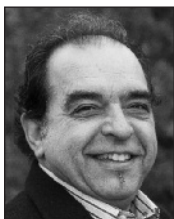
Vincent Fontaine
Councillor n°2



Jacques Bogenez
Councillor n°3



Claude B. Meilleur
Councillor n°4



Guy Larkin
Councillor n°5



Sylvie Cassar
Councillor n°6

General Manager:

Liane Breton

Assistant to the Director:

Paul Conway

Assistant Treasurer:

Annie Deshaies

Building and Environment Inspector:

Éric Gravel

Public Works Director:

Jean-François Laflamme

Recreation Development Agent:

Hélène Cyr

Office hours:

Monday to Friday
8 a.m. to 12 and 1 to 4 p.m.

To reach us:

135 rue Main, North Hatley (Québec) J0B 2C0
Tel. : 819 842-2977 • Fax: 819 842-1997
E-mail: info@cantondehatley.ca
Web site: www.cantondehatley.ca

Graphic Design & printing of Newsletter:

Les Publications Municipales – 1 877 553-1955

MUNICIPAL INFOS



2015 MUNICIPAL PHOTO CALENDAR: OUR LOCAL BIRDS

For the 2015 municipal photo calendar, send us your bird photos taken locally. You may send them to info@cantondehatley.ca

HATLEY ACRES ROAD PROJECT

The municipality will be going ahead with the Hatley Acres road project. The initial project, presented in the Spring of 2013, had met with concerns from many area residents. So, Council accepted to go back to the drawing board. The new project was presented to the residents at

an information meeting held on April 24, 2014. The road work requires the acquisition of parts of land to build proper drainage ditches.



COMMUNITY

ORFORD ON THE ROAD CONCERT

Wednesday August 6th at 8 p.m.
Sainte-Catherine-de-Hatley church
Free for all

The Orford Academy will be offering free concerts all summer! Thanks to the Orford on the road program, the young musicians will be criss-crossing our

region to meet you. Enjoy these accessible concerts offered by our municipal partners. The August 6th concert is presented by the municipalities of Canton de Hatley and Sainte-Catherine-de-Hatley.



RESSOURCERIE DES FRONTIÈRES

The Ressourcerie des Frontières is a social economy organization whose mission is to recuperate objects otherwise sent to the dump site. The collected items are cleaned and repaired (if possible) to be resold in the store or taken apart for recycling. The Ressourcerie also offers jobs to persons having difficulty entering the work force. The term "ressourcerie" comes from the notion that garbage is still a resource.

Doing any spring cleaning? Thinking of having a garage sale?

Why not use the Ressourcerie des Frontières!

Free pick-up from your home
of your bulky items

1-855-804-1018 • info@ressourceriedesfrontieres.com

RESSOURCERIE
DES FRONTIÈRES



How to submit your articles in the newsletter:

«Le Babillard» is published every 2 months and is distributed around the middle of the month. The community is encouraged to submit information pertaining to events, local organizations or community news before the 30th of the month preceding the publication. Just send your Word files and photos into separate files (JPG or BMP) by email to: info@cantondehatley.ca

FOR MORE INFORMATION: 819 842-2977

ECHOES FROM COUNCIL MEETING OF MAY 5TH 2014

- 1) Mr Patrick Clowery, councillor, was named deputy mayor for the period of July 1st 2014 to March 1st 2015. Councillors are named in turn to that position. The deputy mayor's job is to replace the mayor in case of absence or incapacity, especially during mayor's meeting at the Memphémagog municipal county.
- 2) The following municipal by-laws, enforced by the provincial police, were updated:
 - By law 2014-09 concerning nuisances is concerned with noise and cleanliness
 - By-law 2014-10 concerning peace, order and security concerns what is acceptable in public places like parks
 - By-law 2014-11 concerning parking sets the rules about parking in the streets, for example close to street corners or during the winter
 - By-law 2014-12 concerning fire safety sets the rules concerning many elements such as smoke detectors to the use of fireworks.

These by-laws are adopted in cooperation with other municipalities of the Memphémagog municipal county to make them more handily enforced by the provincial police.
- 3) Council adopted by-law 2014-13 concerning the pavement of Smith road. Each property on Smith road will be taxed 1800 \$ financed over a period of 5 years.
- 4) Council accepted to sell a slice of property by Capelton road (route 108) to the the Ministère des Transports for the purpose of drainage work
- 5) A notice of motion was given to change the by-law concerning heavy vehicles on Belvedere road. The objective is to stop heavy traffic coming from the new highway 410 onto Belvedere, except for local deliveries.
- 6) A bank account is being set up with the Village of North Hatley for the purpose of investing and improving Scowen Park, which is jointly owned by the Village and the Canton de Hatley.

- 7) Council has authorized the installation of two welcome signs, with one on Hatley Center road at the corner of route 143 and the other on route 143 nears Meigs road.
- 8) A notice of motion was given to modify the by-law concerning construction permits.
- 9) The municipality gave a right of way to Radio-Ondes to maintain, replace and repair one of its cable supports used to support the radio tower by Albert-Mines road.
- 10) The council changed its 2010-02 by-law to authorize the additional payment of council members on the following committees:
 - C.C.U. (urban planning)
 - Comité des communications;
 - Comité des loisirs (recreation)
 - C.C.E. (environment)
 - Comité Parc Scowen (Scowen Park)
 - Comité bâtiment multifonctionnel (municipal building)
 - Comité de voirie (road works)
- 11) Council named the persons authorized to issue boat stickers for access to Lake Massawippi.
- 12) The contract for road calcium (dust control) was given to Calclo inc. The municipality had received two other tenders from Somavrac and Bourget.
- 13) In some sectors, permits are subject to an architectural implementation by-law. Three such permits were approved by council: 137 rue de la l'Érablière, 234 rue du Boisé and 1305 chemin Capelton.
- 14) Following some required modifications to the acquisition of the building at 4765 chemin Capelton, council authorized the mayor and director general to sign a new agreement with Groupe Hatley.
- 15) Council has authorized the regional county municipality to destroy some documents used in making up the assessment role.
- 16) A by-law of the Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook was changed to be financed over

thirty years instead of ten. The purpose was to reduce the yearly burden on participating municipalities.

ECHOES FROM COUNCIL MEETING OF JUNE 2ND 2014

- 1) By-law 2014-14 concerning heavy vehicles was adopted
- 2) By-law 2014-15 concerning construction permits was adopted.
- 3) The snow removal contracts were granted for two seasons (2014-2015 and 2015-2016). Lot 1 (southern part of the municipality) was granted to Entreprises Bruce Stoddard for a total of 397 216.30 \$ tax included. Lot 2 (northern part of the municipality) was granted to La Construction Réal St-Laurent Ltée for a total of 389 036.30 \$.
- 4) Council confirmed the hiring of an excavator operator.
- 5) Council authorized the rental of an excavator for at least three months.
- 6) Council authorized the acquisition of land by Hatley Acres road for the purpose of road work and drainage.
- 7) The municipality has submitted the candidacy of the Environment Committee for the 2014 Mérite municipal. The Mérite municipal is a public homage to the women and men who make a difference in the quality of life of citizens in their community.
- 8) Council approved a request to The Commission de protection du territoire agricole.
- 9) A notice of motion was given to change the by-law concerning the land planning committee to bring the number of elected participants from 3 to 2.
- 10) Some elements of the by-laws concerning signs were changed.
- 11) The 2013 financial statement was tabled.
- 12) Council has approved a request to prolong the closure of Belvedere South for the construction of highway 410
- 13) Council named the parking attendant responsible for providing parking on Vaughan road.

WHAT IS THE MRC MEMPHREMAGOG? HOW MUCH DOES IT COST US?



In the early 1980s, the Québec government created regional county municipalities (municipalité régionale de comté) by adopting an Act respecting Land Use, Planning and Development (Loi sur l'aménagement et l'urbanisme). The goal of the Québec government was to ensure harmonious and coherent land use by planning the territory's development.

The MRCs fundamental mandate was to adopt a regional land use plan to establish authorized uses. That is how limits were on set urban sprawl, agricultural and forestry zoning, recreational zoning, etc. Local municipalities then had to adopt their own land use plan within the framework of the regional plan.

In addition to its land use planning mandate, other responsibilities have been added to the MRC's. There is property assessment, economic development, waterway management, public security, fire safety and residual waste management.

An MRC is administered by a council, with a prefect as president. The MRC council is made up of 17 members – mayors from the 17 local municipalities i.e.: Austin, Ayer's Cliff, Bolton-Est, Canton de Hatley, Eastman, Hatley, Magog, North Hatley, Ogden, Orford,, Potton, Saint-Benoit-du-Lac, Saint-Étienne-de-Bolton, Sainte-Catherine-de-Hatley, Stanstead Canton, Stanstead Ville and Stukely-Sud.

Canton de Hatley contributions to MRC de Memphremagog

Administration/land use/legislation (by-law 1-14)	54 348 \$
---	-----------

Local development center (by-law 2-14)	29 862 \$
Federation of Quebec municipalities (by-law 3-14)	1 130 \$
Property evaluation (by-law 4-14)	33 197 \$
Regional recyclables sorting center (by-law 5-14) (7 \$ per household)	6 398 \$
Adapted transportation (by-law 6-14)	7 513 \$
Forestry inspection (by-law 7-14)	1 894 \$
Land use planning agreement (by-law 8-14)	310 \$
Total	134 652 \$

OFFICIAL OPENING OF LE DOMAINE BERGEVILLE VINEYARD

Domaine Bergeville made a bet: to focus exclusively on sparkling wines and to wow Quebecers with its organic bubbles. First in Quebec to specialize in effervescent wine, Domaine Bergeville crafts traditional method organic sparkling wines, using grape varieties adapted to the cool climate of the Eastern Townships. Celebrate life with a local, natural and quality product!

Complementarity, the essence of a biodynamic and organic vineyard

Le Domaine Bergeville came to life as a dream, a dream that was cherished and nourished for 14 years. The story of the vineyard is about complementarity: first, between the winemakers, but also between man and his family, the human being and the earth... Marc Théberge and Eve Rainville met at the end of their teenage years. Their 22 years together have reinforced their individual strengths.

Self-taught, Marc shows a sense of strategic creativity and capacity allowing him to reach his goals. His Masters in electronics engineering gives him the vital resourcefulness necessary to build a vineyard. Eve, on her end, experiments with the management and administration as a team leader, particularly during R&D projects.



From left to right : : Martin Primeau, Canton de Hatley Mayor, Marc Théberge and Éve Rainville of the Vignoble Le Domaine Bergeville.

Their love for authenticity surfaced during their travels, visiting one vineyard after the other, across the globe. They believe in the importance of protecting the land, especially by way of organic culture. They quickly understood that the quality of life of their family would depend on a meaningful diet that respects the ecosystem where it's

produced. This realization, combined with their need to get closer to nature, guided them towards organic and biodynamic culture for their vineyard, their dream. After calling upon the expertise of leading agronomists and wine experts, Marc and Eve are producing wines that live up to their values: hand-crafted, human... and genuinely from Quebec.

Source: domainebergeville.ca

Last week at the Québec National Assembly, the Municipality was honored by the Municipal Affairs Minister, Mr. Pierre Moreau. The Canton de Hatley distinguished itself by being chosen by a jury made up of the Union of Quebec Municipalities, the Federation of Québec Municipalities and the Ministry of Municipal Affairs, in the category of municipalities of 25000 residents or less. The prize was awarded thanks to the work of the Environment Committee. The committee was created in March 2005 under the presidency of Mr Jacques Bogenez and the then Mayor Mr Pierre Levac. Its objective was to make recommendations to council and to improve the collective quality of life of all residents. Its actions have had a snowball effect for many residents and it continues to carry out its mission successfully.

To give you an idea of the many accomplishments of the committee, here's a partial list:

- Cleaning the Massawippi river of many tons of waste
- Cleaning the road ditches of litter and debris, about 70 km covered
- Light pollution: automatically replace all public lights with appropriate lights
- Reduce the frequency of garbage pick up, from once a week to once every two weeks
- Setting up of a green patrol to create awareness (refrigerator magnet) and composting (2006 pilot project before the use of the brown bin, subsidies for home composting machines with 175 families participating)
- Biannual distribution of the compost from organic waste collection
- At the Town Hall: recycling, composting, rechargeable battery collection and ink cartridge collection
- By-law against vehicle motor idling
- Following a paper-free council, much news is on the web site, reducing the number of paper publications per year
- Subsidies for parents buying washable diapers for newborns

- Annual distribution of trees (1000 to 1500) and plants for the lake shore
- Ten conferences on environmental topics such as : *"L'eau sale ce n'est pas normal, Recette minceur pour la poubelle au régime, Rendre son quotidien plus vert, Oiseaux, Maisons LEEDS, Culture bio"*, etc.
- Visits to lakeside properties to inform owners about shores and erosion
- Creation of an environmental chart and a welcome kit for new residents
- Creation of a reusable bag with the Canton logo made of organic denim through a youth rehabilitation program and distribution of this bag to new owners
- Annual Family Day is ecologically responsible
- Many by-laws adopted to better manage septic systems, ditches, tree cutting, etc.
- Participation in an MTQ pilot project for the eradication of ragweed
- Eco-center project

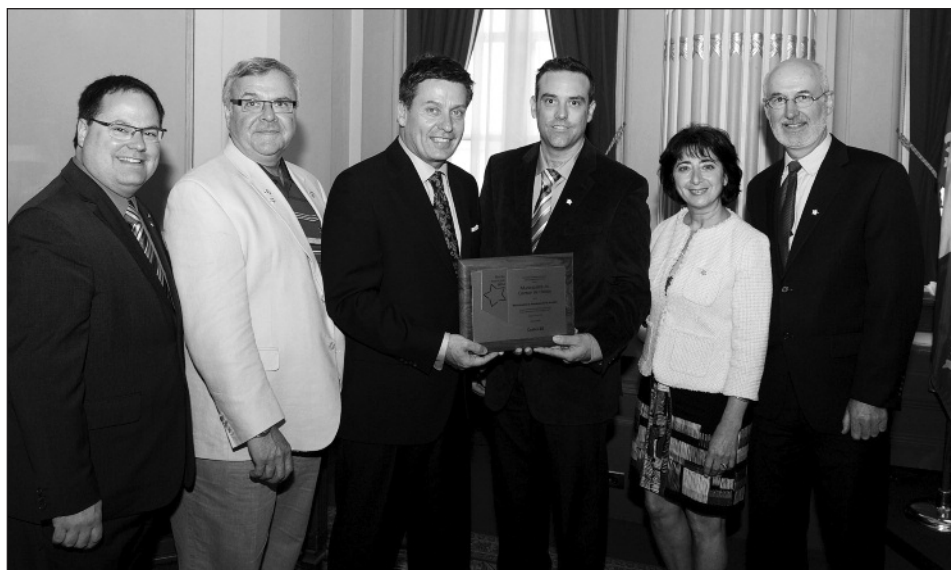
The CCE is very active and works hard to promote awareness in the population through individual actions (that eventually become collective ones) and of the benefits of environmental responsibility. More than half of council members have been members of the

Environment Committee which contributed to their wish to serve in a more effective way as councillors. It also contributed to develop Council's sustainable development view.

As committee president, I would like to thank all committee members who have contributed, by their work and devotion, to make this prize possible: Danièle Côté, Danielle Masse, Nancy Beatty, Sylvie Masse, Marie Dorais, Martine Pariseau, Magali Brondel, Mia Pascale, Michel Garand, Mark Macleod, Jean Claude Favreau, David Mc Bride, David Wright, councillors Sylvie Cassar and Vincent Fontaine and a special thanks to mayor Martin Primeau, who was committee president for more than seven years. Finally, a very special thanks to Mr Pierre Levac, then mayor, who was there for the creation of the committee and who gave it its wings in terms of budgetary support.

Yes, the Canton is a municipality that is decidedly "green" and it will continue its mission in the coming years as there are still many great projects and challenges ahead.

Jacques Bogenez
Town Councillor
President Comité Consultatif
en Environnement



From left to right : Mr. Alexandre Cusson, Drummondville mayor and Union des municipalités du Québec representative, Mr. Gaston Arcand, Mayor of Deschambault-Grondines Fédération québécoise des municipalités representative, the ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire Mr. Pierre Moreau, Mr. Martin Primeau, Canton de Hatley Mayor, Mrs. Sylvie Cassar, councillor and Mr. Jacques Bogenez, councillor and Environment committee president.

Friendly bike rides

Each Wednesday, bike enthusiasts meet to ride together! You are invited to participate, for a minimum of 20 kms.

When: Wednesdays, from April 30
Starting at 5:30 p.m.

Meeting: At the Mont Hatley park

Note : Rain or shine. Bring enough water. Not a competition.

A third successful spring bazar!

The annual spring bazaar, held on Sunday May 18th was a success! Mother Nature was on our side and twenty or so participants sold items, furniture, clothes and other stuff. Between 9 a.m. and 1 p.m. about a hundred buyers visited the table in the Mont Hatley parking area to take advantage of the deals on second hand articles. A thank-you to all participants who made this sunny day an event not to be missed!



Night walks

This summer, two family torch light walks/hikes will be organized in our local nature trails. For the first part of our activity, the walks will be guided and animated. This will be followed by a camp fire and a snack of marshmallows and sausages that children will love.

Discovery river descent

Prepare your canoe or kayak for the month of August! For a second year, it's possible for citizens to go down the Massawippi River this summer. Check you mailbox for details.

Badminton tournament

Last May 3rd, 16 amateur badminton players got together for a friendly tournament. From 10 a.m., 8 mixed teams challenged each other at the North Hatley Elementary School. Congratulations to Richard Beaudette and Pascale-Maude Gosselin who won the «Golden Birdie». The goal of the tournament was to celebrate five consecutive badminton sessions. Thanks to the organizing committee members: Julia Kydd, Annie Deshaies, Benoit and Estelle Leclerc.



North Hatley Antique Show

3245 chemin Capelton, North Hatley
Opening night, 30 \$

Friday, July 4th
from 6:30 p.m. to 9 p.m.

Beer, wine and hors d'oeuvres included
General admission 5 \$

Saturday, July 5th,
from 10 a.m. to 5 p.m.

Tickets available at Galerie Jeannine Blais, 102 Main Street, North Hatley (Qc) 819-842-2784

BEACH VOLLEYBALL

Summer, sand and sunshine: three words to describe beach volleyball! To enjoy our super outdoor volleyball court, friendly meetings without competition are held. Get back into your favorite sport in a laid back ambiance

When: Every Thursday,
starting June 19

Time: 7 p.m.

Where: Chaumière park volleyball court, Haskell Hill road

Note : Bring your volleyballs and your water bottle



COMPOST: TIPS FOR YOUR KITCHEN CONTAINER

- Line your kitchen container with newspaper, brown paper bags or use an approved compostable bag.
- Wrap meat, bones and fish in newsprint to help reduce moisture, avoid odour and deter flies.
- Empty your kitchen container and rinse it on a daily basis.
- Sprinkle baking soda in the bin for freshness.



through the bottom grate.

- Tightly wrap meat, bones, fish, dairy and pet waste in newspaper to deter flies. The newspaper will provide a natural carbon filter.
- Include garden clippings, wood chips, evergreen branches, sawdust, leaves or baking soda in your bin to act as a natural filter.
- Even if the bin is not full, always put your bin out for collection on pick-up day.
- Regularly rinse the bin with a garden hose.
- Make sure that the air vents at the bottom of the compost Bin are kept clear. These holes enable the compostable material to receive air. Without air, the compostable material



will go “anaerobic”, which will produce nasty odours.

COMPOST: TIPS FOR YOUR BROWN BIN

- Crumple newspaper in the bottom of your compost bin to absorb any liquid and to stop small items from dropping

- Rub Vicks Vapour Rub or A535 (a muscle ointment) on the air vents on the Compost Bin to mask odours and deter animals.
- Store your compost bin outside in a ventilated, shaded, and convenient area, away from outdoor activity if possible.

Source: <http://www.fundyrecycles.com/>



WATER WELL OWNER?

It is your responsibility to make sure that the quality of your drinking water is safe and to prevent any health problems.

What should be analyzed?

Bacteria: Test twice a year

- Risk of nausea, vomiting diarrhea, stomach ache
- Presence caused by human and animal activity

Nitrates: Test once a year

- Reduction of the level of oxygen in the blood. Pregnant women and babies are the most vulnerable.
- Presence due to agricultural activities and septic tank systems

Arsenic: Test at least once

- Carcinogenic substance
- Naturally present in the ground, especially in the Eastern Townships

When?

During spring and fall (spring thaw or during heavy rainfalls) or you notice a change in the water odour, taste and appearance.

Where?

Have your water analysed by an accredited laboratory at: Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP). To reach any of the two accredited laboratories of the region:

- Laboratoires d'analyses S.M. in Sherbrooke – 819 566-8855
- Biolab in Thetford Mines – 1 800 250-1516



Some laboratories provide the possibility of ordering an analysis kit to be shipped at your home. Some costs may be associated.

For more details pertaining to water analysis, the licensed laboratories, to assess the results obtained, the health hazards and the potential solution due to contaminants, we invite you to consult:

«The quality of my well water» on the MDDEFP website: www.mddefp.gouv.qc.ca

«Eau potable» on the Agence de la santé et des services sociaux web site at: www.santeestrie.qc.ca

If you suspect any health problems linked to the quality of your water, communicate with Info-Santé 8-1-1 (Health information line)

DID YOU KNOW?

Your water may be clear, odorless and pleasant to drink, but it could contain bacterias and chemicals that may affect your health. Treatment devices often installed to improve the appearance of the water (eg.: water softeners, carbon filters, greensand filters) don't eliminate the major risks to health.

CONTEST

MEMPHREMAGOG PHOTO CONTEST OPEN TO ALL

From June 2nd to August 15th, a photo contest will be held on the theme of cultural landscapes. The contest is open to all, amateurs and professionals alike.

You'd like to participate? Go to the web site www.typiquementmemphremagog.com



PhotographeR: Nicole C.-McKinnell
Magog
Memphré The Monster.

to submit your photos and show why they represent a cultural landscape for you. The photos should illustrate a landscape in our region that has been touched by humans, one that shows the passage of Man.

Web site visitors may also vote for their favourite photos by describing why or how they were touched by them. This will be an addition to the work done by consultants concerning the MRC's cultural landscapes.

By participating, you could win one of the following prizes:



PRIX DU PARTICIPANT



PRIX DU PUBLIC

- Participation prize, chosen at random from all photos received: a massage for two persons at the Eastman SPA
- Public prize, chosen at random among visitors who voted for their



favourite photos: a brunch-cruise for two persons aboard the Grand Cru, offered by Tourisme Memphremagog



PRIX DU JURY

- Jury prize, according to merit after evaluation by a jury: a GoPro camera

For more information about the photos contest and to register, please visit: www.typiquementmemphremagog.com

MEMBERSHIP RECRUITING CAMPAIGN:

Everblue Massawippi (formerly the Lake Massawippi Water Protection Association) is a non-profit organization founded in 1968 by a group of residents concerned with the future of Lake Massawippi. Their priority was to inform and guide residents on the subject of lake protection.

Everblue Massawippi needs you! Strength does lie in numbers. Numbers also impart credibility. More members mean more voices, more grants, and more concrete projects. Yes, we reached the 1000-member milestone in 2013! However, each year, membership recruitment starts from the ground up and we depend on the continuous support of our members. Membership (tax deductible) is open to everyone. No need to be a resident or property owner to join. You love the lake and its region? This is a good enough reason to become a member. Also, many sponsors support Everblue's mission by offering rebates when you present your membership card (complete list on www.lacmassawippi.ca). Finally, the cost is tax deductible (a receipt will be issued at the same time as the membership card).

Individual membership card: 25\$

Family membership card: 50\$ (Every adult family member receives a card allowing him or her to take advantage of rebates offered by sponsors.)

Please mail your cheque to: Everblue Massawippi, CP 2703, North Hatley, Qc, J0B 2C0, or contact Sylvie Delorme, membership representative, at 819-780-2844



Thank you for your support!



STAY COOL TO PREVENT HEAT STROKE!

Like people, pets can suffer from the heat. Since they cool off by panting instead of sweating, a few minutes of excessive heat can put your animal's life in danger. As prevention is the best medicine, here are a few suggestions to avoid a tragic situation.



even parked in the shade and with windows partially open, may rapidly increase in temperature due to the greenhouse effect rising 20°C higher than outdoor temperatures. Which means that 10°C will translate into 30°C inside the car.



Imagine in the summer when it's 27°C, the temperature can reach 42°C in five minutes

and 55°C in the sun. An animal, whose body temperature reaches 42°C, risks having serious metabolic problems that may lead to death if not treated rapidly. Why risk it? Better leave your animal at home where it's safer and more comfortable.

The first signs of hypothermia are panting and agitation. Then, the animal will salivate from the mouth and nose and become unsteady. At the first sign of hypothermia, call a veterinarian immediately.

If your dog lives outside, make sure it has some shade and fresh water. If you are leaving for the day, you can leave ice cubes in the water bowl.



Avoid exercising your dog if it's hot. Dogs are less resistant to heat than humans. Choose to walk with them in the morning or evening. Also, avoid walking on hot pavement as it may irritate the animal's paws. Another good reason for not walking in hot weather.

Have a great summer!

